

## Megjegyzések

Ezennel szeretnénk köszönetet mondani Önnek, hogy ARAI típusú sisakot vásárolt. Biztosak vagyunk abban, hogy meg lesz vele elégedve, ezzel a tájékoztatóval pedig fokozni szeretnénk a sisakkal kapcsolatos örömet. Mint a bukósisakok legrégebbi japán gyártója, az ARAI mindig is élen járt a sisakgyártás technológiája terén, és továbbra is az egyik vezető helyet elfoglaló cég vagyunk a sisakgyártás mesterségének és tudományának a területén. Ennek ellenére még a

## Termékszavatosság

Ahhoz, hogy a garancia érvényes legyen, kérjük, a mellékelt űrlapot juttassa vissza a vásárlástól számított tíz napon belül az ARAI SISAK (Europe) B.V., P.O. Box 112, 3870 CC Hoevelaken, Hollandia címre. Ne felejtse el az űrlapot lebélyegeztetni és dátummal elláttatni azzal az eladóval, akitől a sisakot vásárolta. Garanciája csakis akkortól érvényes, amikor ez az űrlap beérkezik hozzánk.

Minden olyan Arai típusú sisakot, amelyen az ARAI SISAK Europe B.V. véleménye szerint a gyártástól számított öt éven belül anyaghiba vagy gyártási hiba jelei mutatkoznak, az eredeti vevő részére ingyenesen megjavítunk vagy - az Arai döntésétől függően - kicserélünk, amennyiben azt eredeti csomagolásában bérmentesített küldeményként a vásárló ország szerinti importőrhez visszaküldi.

Bármely, a vevő vagy harmadik fél által végrehajtott módosítás esetén ez a garancia érvényét veszíti. A jelen garancia nem terjed ki a festett felületek szokásos elhasználódására, a sisak belsejének nem rendeltetésszerű használatára vagy szándékos megrongálására. A gyári hiba esetétől eltekintve nem érvényes a garancia a sisak külső burkolatán jelentkező olyan leválásokra és karcolásokra, amelyek valamilyen felülettel vagy tárggyal való érintkezésből erednek.

Ez a garancia minden egyéb garanciának a helyébe lép. Az Arai nem vállal semmilyen felelősséget az esetlegesen bekövetkező járulékos vagy következményes kárért. Ez a garancia nem terjed ki olyan tartozékokra, mint a szélvédő, a szemellenző vagy az állvédő. A jelen garanciát illetően a fordítás szövegével szemben a holland nyelvű szöveget kell irányadónak tekinteni. A holland nyelvű szöveget az Utrechti Kerületi Bíróság Nyilvántartásában 30/92. szám alatt vették nyilvántartásba.

A felek kijelentik, hogy a jelen garanciát illetően a Holland Királyság törvényeit tekintik mérvadónak és bárminemű jogvita eldöntését a hollandiai Utrechti Bíróság kizárólagos hatáskörébe utalják.

## Megjegyzések a használattal kapcsolatosan

# ARAI SISAK

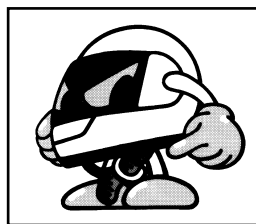
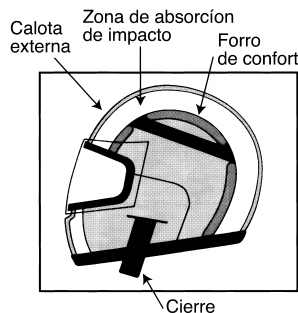


A sisak alapvető feladatát, azaz a fej súlyosabb ütésektől való megvédését akként látja el, hogy a fejet olyan mennyiségű és típusú anyaggal és közeggel veszi körül, amely elnyeli és felfogja az ütés egy részét. Az optimális biztonság érdekében számottevő mennyiségű anyaggal kell a fejet körbevenni. Ennek következtében a fej védelme érdekében - jóllehet elhanyagolható mértékben - valamelyes mértékű csökkenéssel kell számolni hallás, perifériás látás és fizikai mozgás terén. Ne feledkezzék meg erről és ennek figyelembevételével vezessen.

A maximális biztonság érdekében fontos, hogy a sisak kényelmesen illeszkedjék a fejéhez. Nem lehet olyan nagy, hogy csúszkáljon a fejen, de nem lehet olyan kicsi sem, hogy szorítson és fájdalmat okozzon. Ha a sisakot akár előre-hátra mozgatni, akár forgatni próbálja a fején, fontos, hogy eközben annak bélése tapadjon a bőréhez. Ha a bélés könnyen csúszik a bőrön, a sisak túl nagy.

Ha baleset fordul elő, annak hatása bármely irányból érkezhets. Előfordulhat, hogy az erőhatás megpróbálja a sisakot fölemelni a fejről. Ezért elengedhetetlen, hogy a sisak stabil rögzítéséhez az állsúly vezeték közben mindig be legyen csatolva.

**MEGJEGYZÉS:** A környezeti feltételek miatt id\_vel minden festett felület kifakulhat. Az ilyen fakulással járó változásokat okozhatja a napsütés, a g\_zök és a tisztítószerek stb. Az ilyen elváltozások a rendeltetés szer\_ használat természetes velejárói, ezért ezekre nem lehet garanciális csereigényt támasztani. Felhívjuk az olyan vásárlók figyelmét, akik fluoreszkáló (azaz "fényvisszaver\_") felületképzést választanak, hogy ez a fajta kiképzés különösen ki van téve az ilyesfajta szokásos rendeltetés szer\_ elhasználódásnak.



## Kezelési utasítások a szélvédőhöz (arcvédő plexihez)

Az Ön által vásárolt Arai sisakra szélvédő (arcvédő plexi) van felszerelve. Ez a szélvédő kiváló minőségű polikarbonátból készül. Annak érdekében, hogy sisakjának ezt a fontos tartozékát megfelelő állapotban tartsa és hosszú ideig élvezhesse annak használatát, lentebb néhány karbantartási ötletet ajánlunk a figyelmébe.

### Tisztítás

A szélvédő legjobb tisztítószerai a puha ruha és a tiszta, langyos (lehetőleg desztillált) víz. Erősen szennyezett (például rovarmaradványokkal borított) szélvédő esetén adjon a vízhez egy kevés mosogatószeret.

### **SOHA NE HASZNÁLJON PETRÓLEUMOT, HÍGÍTÓT, BENZINT VAGY BÁRMELY EGYÉB OLDÓSZERT, MERT AZ KÁROSÍTHATJA A SZÉLVÉDŐ MINŐSÉGÉT!**

A sisak vagy a szélvédő ápolószereként vagy tisztítószereként megjelölt termékek ugyancsak károsan befolyásolhatják a szélvédő minőségét!

A fentiek érvényesek a szélvédő rendszer egyéb (műanyagból készült) összetevőire is (szélvédőtartók, alaplemezek) és a sisakon lévő szellőztetőkre.

A szélvédő tisztítása előtt vegye le a szélvédőt a sisakról (lásd a használati utasítást). Puha ruhával (és sohasem papírból készült termékkel) végezze a tisztítást és a szárítást, a szélvédő szárítására ne használjon semmilyen fűtő eszközt! Szárítás után a használati utasításban leírtak szerint szerelje vissza a szélvédőt.

### **Ötlet: A szélvédőt tisztítsa rendszeresen, lehetőleg közvetlenül használat után, ilyenkor a rovarmaradékok és egyéb szennyeződések könnyebben eltávolíthatók.**

A plexitartó (oldalsó tok) és a sisak úgyszintén erősen elszennyeződhet, ami befolyásolhatja a szélvédő működését. A használati utasításnak megfelelően vegye le és helyezze vissza a tartókat, az egyes elemeket pedig langyos vízzel tisztítsa meg.

### Karcolások

A szélvédőn lévő szennyeződés eltávolítására ne használjon éles tárgyakat: ezek megkarcolhatják a felületét! Ha a szélvédőn karcolások keletkeznek, ne próbálkozzon a polírozásával, mivel az optikai torzulást eredményezhet!

### Tárolás

Tárolja a szélvédőt száraz, sötét helyen, lehetőleg az eredeti Arai sisaktartóban.

### A szemnyílás gumiszegélye

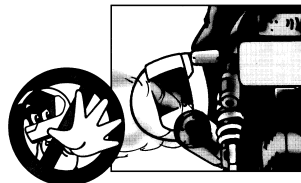
A sisak dobozában egy kis műanyag üveg található, amely folyékony szilikonot tartalmaz. Ezzel a folyadékkal lehet a szemnyílás gumiszegélyét megfelelő állapotban tartani. Csak egy kevés szilikonnal kenje be a gumiszegélyt (amikor szükséges), ettől a szélvédő simábban működik majd. A szilikon egyben kenőanyagként is szolgál a mozgó műanyag alkatrészekhez (a szellőzőkön lévő elzárókhoz, az alaplemezekken lévő piros kapcsokhoz). Ezeket az alkatrészeket szükség esetén csak csekély mennyiséggel kenje be, ha túl sokat használ, az sok port és szennyeződést vonz magához.

## Óvintézkedések a sisak véletlen károsodásának elkerülésére

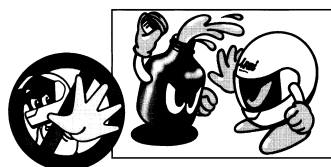
# ARAI SISAK



Vezetés közben ne tartsa a sisakot a motorkerékpár sisaktartóján, ezzel elkerülheti a kipufogó okozta égést, a gumiköpeny horzsolódását és a heveder károsodását.



A sisak belsejének és külsejének a tisztításához egyaránt használjon puha ruhát és mosószeres langyos vizet. Soha ne használjon petróleumot, hígítót, benzint vagy bármely egyéb oldószert, mert az károsíthatja a műanyag alkatrészek ütéselelyő bélést.



Soha ne használjon petróleumot, hígítót, benzint vagy bármely egyéb oldószert a plexi/szélvédő tisztítására.

**Csakis mosószeres langyos vizet használjon** a plexi/szélvédő és egyéb műanyag alkatrészek károsodásának az elkerülése érdekében (lásd a Kezelési utasítások a szélvédőhöz (arcvédő plexihez) című részt is).

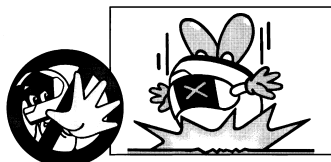
Ha befesti a sisakot, ügyeljen arra, hogy a sisak teljes belső felülete papírral és szalaggal védve legyen a festékpermettől, mivel a festék károsan befolyásolhatja az ütéselelyő bélést és a műanyag alkatrészeket. Csakis levegőn száradó festéket használjon, kerülje a hőkezelésre száradó festékek használatát.



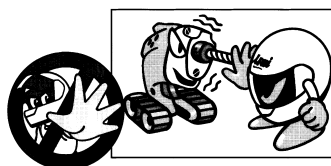
### Semmilyen körülmények esetén:

- Ne vegye ki a gumiszegélyt!
- Ne vegye ki a belső héjat!
- Ne vegye ki az állszíjat!

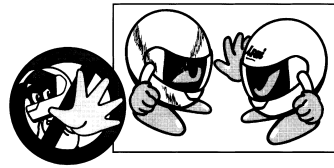
Annak ellenére, hogy az Ön sisakja masszív felépítésű, mint minden finom szerkezettel, a sisakkal is gondosan kell bánni. Szilárd felületre ejtése vagy más durva bánásmód esetén a festett felület megrongálódhat és/vagy csökkentheti védőképességét.



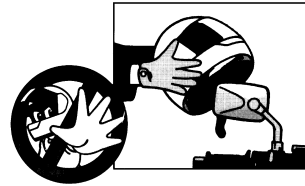
A sisak megváltoztatása rendkívül veszélyes, ugyanis ez csökkentheti annak védőképességét. A biztonság érdekében tilos a héjba lyukat fúrni, illetve az ütéselelyő bélést összenyomni vagy átvágni. Ha sisakján alkatrész cseréjére kerül sor, kizárólag az ARAI eredeti alkatrészeit használja.



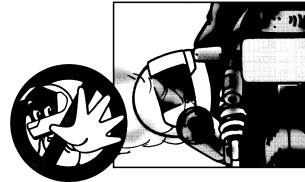
A jó minőségű sisakoknál megszokott módon ez a sisak úgy van kialakítva, hogy a súlyos behatás energiájának az elnyelése a héj és/vagy a bélés részleges roncsolásával jár. Az ilyen károsodás szabad szemmel nem mindig vehető észre. Ha sisakja ilyen erős behatásnak van kitéve és bármiféle kétség merül föl a sisak későbbi védőképességét illetően, úgy vagy vissza kell küldeni a sisakot a gyártónak megfelelő vizsgálat elvégzésére, vagy el kell dobni és új ARAI sisakkal kell lecserélni.



Ne tartsa a sisakot a visszapillantó tükör karján vagy a hátsó ülés mögötti kapaszkodón, mert megsérülhet a bélése.



Ne szállítsa a sisakot a motorkerékpár sisaktartóján, ezzel elkerülheti a kipufogó okozta égést, a gumiköpeny horzsolódását és a heveder károsodását.



A sisakot tartsa kedvenc állataitól távol, mert azok a cipőjéhez hasonlóan szétrághatják a belsejét, a heverőjéhez hasonlóan összekarmolhatják, és az ilyen balesetek egyáltalán nem ritkák. Az effajta károk akár helyrehozhatatlanok is lehetnek.



Ügyeljen arra, hogy a sisakra ne kerüljön oldószer, például gázolaj, és ne érje ennek a gőze sem, mert az károsíthatja a plexit, az apró műanyag alkatrészeket és a belső részt.



# Hogyan kell a sisakot fölvenni ARAI SISAK

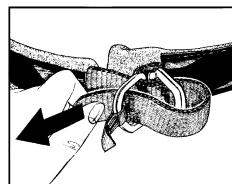


A sisakot ne nyomja egyből a fejére, ehelyett:

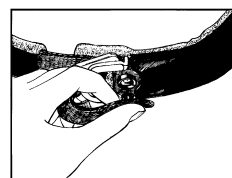
- vegye a bal oldali állszíjat a bal kezébe, a jobb oldali állszíjat pedig a jobb kezébe
- húzza szét az állszíjakat
- csúsztassa a sisakot felülről hátrafelé a fejétől elfelé és az elejével lefelé előre

## Az állszíj működtetése

A megfelelő rögzítéshez az állszíjat az ábrán látható módon a D-gyűrűkön keresztül kell vezetni <1> és határozott mozdulattal át kell rajtuk húzni.

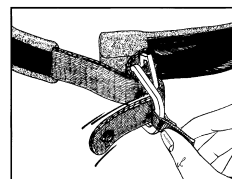


A szíj végén lévő csatnak csak az a szerepe, hogy a sisak viselőjét megkímélje a szíj menetszélben való csapkodásától <2>.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ez nem része a rögzítő rendszernek és még a sisak szíjánál való cipelése közben sem szabad csak ezt fogni, mert az már csekély erőkihajtás esetén is kioldódhat.

A D-gyűrűt kioldó fülel a gyűrűk könnyebben nyithatók. A fület egyszerűen csak meg kell húzni az <3>-ábrán látható módon .



## Tárolás

Használaton kívül Arai sisakját tárolja mindig szobahőmérsékleten az eredeti sisaktartó ruhában.

- Ne tárolja a sisakot nedves, nyirkos vagy nagy páratartalmú helyen
- Ne tárolja magas hőmérsékleten vagy hőforrás (például kályha) közelében
- Tartsa forró elszívó rendszerektől távol



## Használati utasítások

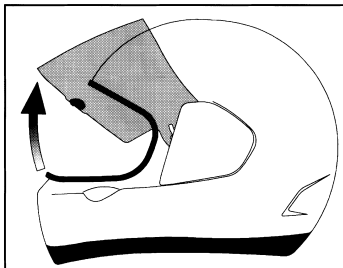
### Az arcvédő eltávolítása....

Az arcvédő eltávolításához először teljesen nyissa ki <1>.

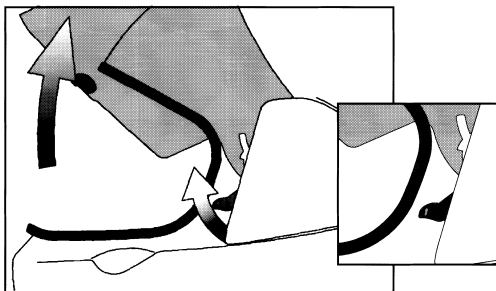
**MEGJEGYZÉS:** Az arcvédőt semmilyen egyéb helyzetében nem lehet levenni, mert a záró rendszer ezt nem teszi lehetővé.

Amikor az arcvédő teljesen nyitott helyzetben van, a karok az arcvédő tartóinak elülső széléről elérhetők <2>. Tolja felfelé a karokat, amíg kattanást nem hall, ami arra utal, hogy az arcvédőt a mechanika kioldotta <3>&<4>, (ne tolja tovább a karokat), ekkor az arcvédőt egyenesen kihúzhatja <5>.

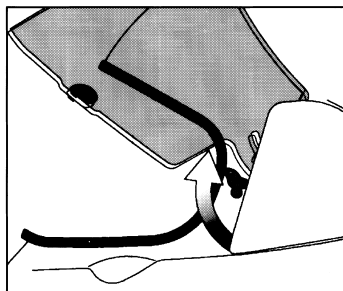
<1>



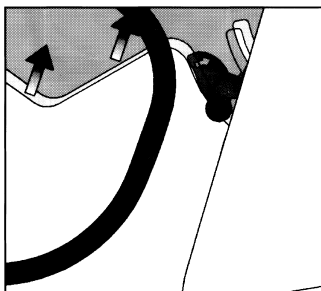
<2>



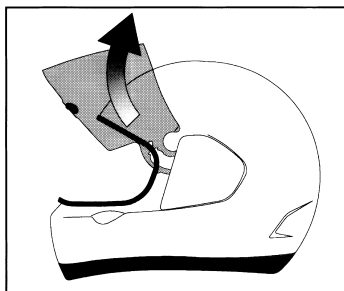
<3>



<4>



<5>



## Használati utasítás

## ARAI SISAK



Ajánlott eljárás: Tegye a sisakot egy asztalra vagy székre úgy, hogy az elülső része Öntől elfelé nézzen <1>. Emelje fel teljesen az arcvédőt, hogy a karokat működtetni tudja <2>. Mindkét kezével egyszerre tolja felfelé és engedje fel a karokat, amíg mindkét kar felől kattánást nem hall <3>, majd fogja meg az arcvédőt a két oldalánál és fordítsa kezeit felfelé <4> és a sisaktól elfelé; ennek eredményeként az arcvédő elválik a sisaktól <5>.

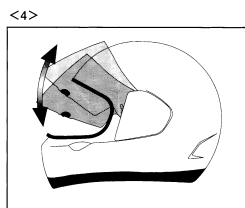
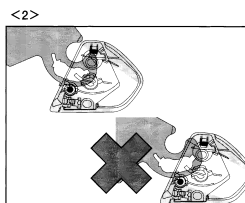
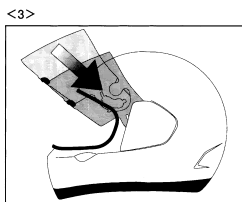
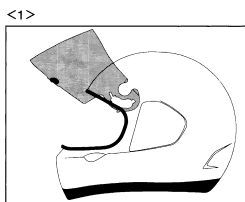


## Az arcvédő visszahelyezése....

Az arcvédő visszahelyezéséhez tartsa azt hozzátvetőlegesen teljesen nyitott helyzetben. Csúsztassa az arcvédő vessző alakú végét az oldalsó tok elülső nyílásába, eközben a vessző alsó szélé a széles fehér vezető felett, a piros záró elem pedig az oldalsó tok alján legyen <1>.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az arcvédő nem megfelelő szöget zár be, az arcvédőt nem lehet teljesen behelyezni az oldalsó tokba, ennél fogva nem sikerül majd visszatenni <2>.

Tolja az arcvédőt tovább az oldalsó tokba, amíg a vessző alakú elem alsó szélén lévő záró fül a fehér vezető fölé nem kerül <3>. Az arcvédő végét óvatosan mozgassa felfelé és lefelé, valamint kifelé és befelé, hogy a teljes felülete megfelelően a helyére kerüljön <4>. Ugyanezt ismétlje meg a másik oldallal is. Az LRS karkiolódó rendszer automatikusan visszahúzódik, amint az arcvédő a helyére kerül.



## A demistlok típusú páramentesítő működése...

A Super AdSis rendszerek áramentesítőjének a használatához határozott mozdulattal tolja előre a DeMistLok fület, ezzel megnyílik az a kis rés, amely elősegíti a pára eltávolítását.



**MEGJEGYZÉS;** Ahhoz, hogy az arcvédő ismét teljesen zárt helyzetbe kerüljön, a DeMistLok fület vissza kell tolni. Magának az arcvédőnek a leengedése nem elegendő. Az újbóli visszazárást a DeMistLok segítségével kell végrehajtani.



### Beállítások

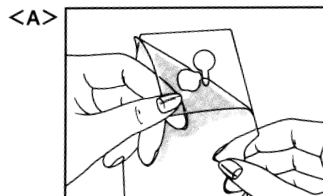
Szinte minden zajjal, huzattal és párasodással kapcsolatos panasz oka a szélvédőnek vagy a szélvédő rendszernek a hibás illeszkedéséből ered. Hivatalos Arai-forgalmazója ki van képezve arra, hogyan kell a szélvédőt és/vagy a szélvédő rendszert úgy beállítani, hogy az a maximális teljesítményt, illeszkedést és kényelmet biztosítsa, és rendelkezésére áll az a speciális berendezés is, amely ennek a szolgáltatásnak az elvégzéséhez szükséges.

### Megjegyzések a letéphető védőréteggel szerelt versenyzői arcvédőkhöz és utasítások a letéphető védőrétegek használatához (opcionális kiegészítő)

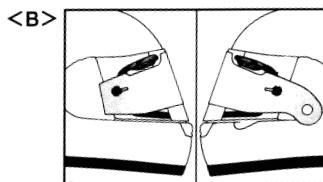
Az Arai versenyzői arcvédőihez védőréteg-felfogatók kaphatók. A védőrétegek használata érdekében a versenyzői arcvédő a szokásos arcvédőkhöz képest kevésbé ívelt, ennél fogva kevésbé tökéletes aerodinamikai szempontból, így utcai használata során a szokásos arcvédőkhöz képest zajosabb.

Megfelelő letéphető védőréteg (opcionális) kizárólag versenyzéshez. Ne használja utcai motorozásra!

Egyes letéphető védőrétegek egyik vagy mindkét oldalukon külön védőréteggel vannak bevonva. Ne feledje el az esetleg rajtuk lévő réteget eltávolítani (<A>).



A letéphető védőréteg felhelyezéséhez csúsztassa a rövidebb végen lévő lyukat a (motorkerékpáron ülve a gázzabályozó kar felől nézve) jobb oldali arcvédő csavarjára. Fektesse fel a védőréteget keresztbe az arcvédőre és a másik lyukat csúsztassa a bal (tengelykapcsoló felőli) oldalon lévő arcvédő csavarjára <B>.



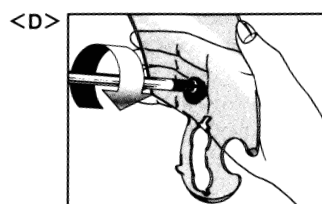
ARAI SISAK



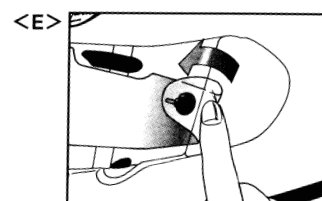
Az Arai típusú letéphető védőrétegek csavarjai az állíthatóság érdekében excentrikusan vannak felszerelve, így könnyebben helyezhetők rájuk a lazább vagy szorosabb letéphető védőrétegek. A csavarokat forgatva állítsa be őket úgy, hogy a védőréteg az arcvédőn kifeszüljön, de ne húzza meg túl erősen, hogy a védőréteg elszakadjon vagy deformálódjon <C>.



Ezután hátulról húzza meg a csavarokat egy csillagfejű csavarhúzóval, miközben a csavarokat az ujjaival, esetleg egyik kollégája az ujjaival stabilan tartja. A csavarok szállítás során nincsenek meghúzva, ezért ne feledje el meghúzni őket még akkor sem, ha a védőrétegek beállítás nélkül is megfelelően illeszkednek <D>.

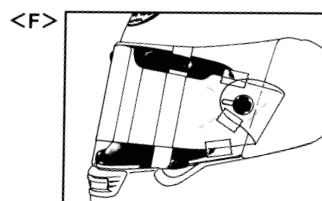


Ha egyszerre több letéphető védőréteget használ, hajtsa be az első letéphető védőréteg lehúzóját úgy, hogy a nagy szorító lyuk lazán illeszkedjen a sisakcsavarra, majd a behajtott részt lapítsa el <E>. A többi letéphető védőréteget az elsőhöz hasonlóan helyezze fel, a lehúzót minden egyes letéphető védőréteg között hajtsa be. Az utolsó lehúzót nem szükséges behajtani, de ha behajtja, könnyebb lesz megfogni.



Ne helyezzen egymásra túl sok letéphető védőréteget, mivel az torzíthatja vagy csökkentheti a látást.

Nagy versenyzési sebességnél a letéphető védőrétegek lehúzója beszakadhat vagy kidörzsölődhet, illetve a letéphető védőrétegek a fej elfordítása közben leröppülhetnek. Ennek megelőzésére a letéphető védőréteg mindegyik sarkát rögzítse a sisakhoz egy kis darab szalaggal, amíg le nem húzza <F>. Ügyeljen arra, hogy a szalagok füleit rétegesen eltolva rögzítse az egyes letéphető védőrétegre, nehogy az alsóbbakat a rajtuk lévő felső réteggel együtt lehúzza.



Ha egy versenyzésre való arcvédőt (a rajta lévő letéphető védőrétegekkel) lecserél egy standard arcvédővel (melyen nincsenek letéphető védőrétegek), előfordulhat, hogy az arcvédő helyzetén állítani kell. A standard arcvédő formája fentről lefelé ívelt kiképzésű a jobb aerodinamikai tulajdonság érdekében. Emiatt túl lazának bizonyulhat, ha a felülről lefelé kevésbé ívelt versenyzésre való arcvédővel azonos helyzetben használják.

Ha felhelyezéskor a standard arcvédő túl laza, lazítsa meg az alaplemezeken mind a négy szerelőcsavart, a mellékelt szilikonnal olajozza be a szemnyílás szegélyét, szerelje fel az arcvédőt és úgy igazítsa be, hogy a sisak teljes egészében felvegye a zárt helyzetet és szorosan illeszkedjék a szemnyílás szegélyére. Az arcvédőt stabilan tartsa a helyén és húzza meg mind a négy csavart, majd helyezze fel az oldaltartókat és ellenőrizze az arcvédő működését.

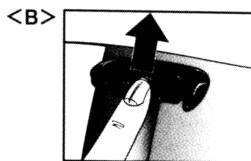
**MEGJEGYZÉS:** A versenyzésre való arcvédő működése a standard arcvédőhöz képest túl szorosnak tűnhet, ugyanakkor szorosan kell zárnia. Ha az arcvédő megszorul, ajánlatos a szokásos olajozást elvégezni.

## A homlokszellőzők működtetése....

<A> típus; A homlokszellőzők a teljesen zárt állapotból a közepesen nyitott helyzetet át a teljesen nyitott helyzetig egyszerűen változtathatók: a szellőzőnyílás szabályozójának lefelé tolásával nyithatók, felfelé tolásával zárható a szellőzők.

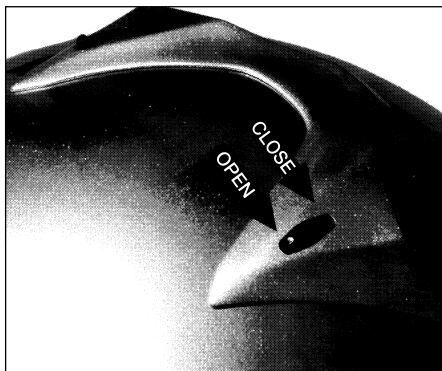
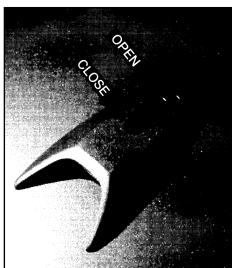


<B> típus; A homlokszellőzők a teljesen zárt állapotból a közepesen nyitott helyzetet át a teljesen nyitott helyzetig egyszerűen változtathatók: a szellőzőnyílás szabályozójának felfelé tolásával nyithatók, lefelé tolásával zárható a szellőzők.



## A felső szellőzők működtetése (opcionális tartozék az NR-5 típushoz)....

Az egyes szellőzők egyszerűen állíthatók: a rajtuk lévő kapcsolókkal nyithatók/zárható az ábrán látható módon.

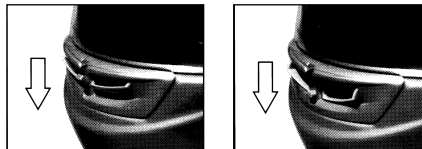


ARAI SISAK



## A szájrészi szellőző működtetése...

A szájrészi szellőző működtetése egyszerű: a szellőzőállító lefelé húzva nyitja, felfelé tolvá zárja a szellőzőt. Amikor az állrész szellőzője teljesen nyitott állapotban van, a levegő felfelé áramlik az arcvédő teljes belső felületén, így megakadályozza a bepárasodást. Középső állás esetén a szellőző visszavezeti a levegőt, így fokozza az állrészi szellőző körül a levegő áramlását, így gyorsabban eltereli a száj és az orr körüli meleg és nedves levegőt.



## Az arcpárnázat ivétele/cserélése (nem kapható mindegyik teljesen zárt típushoz)

Az arcpárnázat első karbantartásakor ajánlatos egyszerre csak az egyik arcpárnával foglalkozni, hogy a másik útmutatóul szolgálhasson a visszahelyezéshez. Az arcpárnázat eltávolításához először az állszíjat kell kikapcsolni.

**MEGJEGYZÉS:** Az arcpárnák eltávolítása előtt fel kell húzni a nyakpárnázat fülét, amely az arcpárnázat elülső alsó szélénél a fekete borítás alatt található. Ezt a G típusú sisakok - például a Signet/GT és a Maverick - kivételével az arcpárnázat visszahelyezése után vissza kell dugni. Ezeknél a füleket egyáltalán nem kell eltávolítani!!



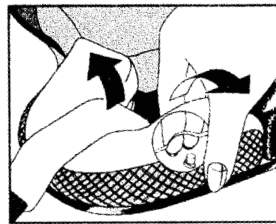
Húzza a párnát a sisak hátulja felé, majd befelé, ezáltal a szíj kikapcsolódik és kicsúsztathatóvá válik.

Fordított sorrendben történő behelyezésnél ügyelni kell arra, hogy az állszíj a megfelelő helyzetben legyen! **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használjon petróleumot, hígítót, benzint vagy bármely egyéb oldószert, mert az károsíthatja az ütéselelyelő bélést és a műanyag alkatrészeket.

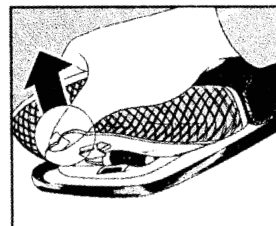


## A fülvédők kivétele/cserélése (csak a nyitott típusokhoz)

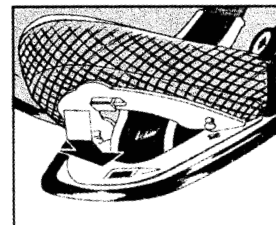
A fülvédő eltávolításához nyúljon be az állszi tartó mellé és fogja meg a fülvédő tartóját az egyik oldalon, húzza maga felé, amíg egy 'pattanó' hangot nem hall, majd ugyanezt hajtsa végre az adott fülvédő másik oldalán is <A>.



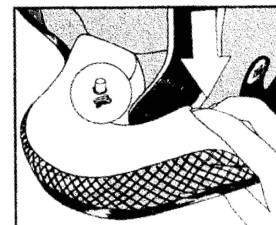
Amikor mind a két oldalt kioldotta, a fülvédő alsó részét húzza befelé és lefelé, hogy az alsó fül kikapcsolódjék. Ismételje meg a műveletet a másik oldallal is <B>. Ha a fülvédőket mosni kívánja, tegye őket langyos, kevés szappant tartalmazó vízbe és finom kézmozdulatokkal mossa el a védőket. Tiszta vízzel való alapos előblítés után puha ruhával törölje a védőket szárazra. Szobahőmérsékleten, árnyékos helyen szárítsa őket.



**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használjon petróleumot, hígítót, benzint vagy bármely egyéb oldószert, mert az károsíthatja az ütéselelyelő bélést és a műanyag alkatrészeket.



A fülvédő k visszahelyezéséhez (ügyeljen arra, hogy a védő alján az "L" és az "R" felirat rendre a fej bal és jobb oldalát jelölje, ha a sisak a fejen van) csúsztassa az alsó fület a foglalatába és tolja a helyére <C>.



Ezután, miközben ügyel arra, hogy a szíj a megfelelő helyzetben legyen, tegye a két felső fület a foglalatára fölé és tolja őket a helyükre, amíg mindkettő esetén egy-egy 'pattanó' hangot nem hall. Ekkor illessze a szíjat teljesen a helyére <D>.

